

Stranke v postopku v glavni stvari

Tožeča stranka: Google Inc.

Tožena stranka: Commission nationale de l'informatique et des libertés (CNIL)

Druge stranke v postopku: Wikimedia Foundation Inc., Fondation pour la liberté de la presse, Microsoft Corp., Reporters Committee for Freedom of the Press in drugi, Article 19 in drugi, Internet Freedom Foundation in drugi, Défenseur des droits

Vprašanja za predhodno odločanje

1. Ali je treba „pravico do odstranitve povezav“, kot jo je Sodišče Evropske unije potrdilo v sodbi z dne 13. maja 2014 ⁽¹⁾ na podlagi določb členov 12(b) in 14(a) Direktive z dne 24. oktobra 1995 ⁽²⁾, razlagati tako, da mora upravljavec iskalnika, če ugotovi zahtevo za odstranitev povezav, te povezave odstraniti z vseh imen domen svojega iskalnika, tako da se sporne povezave ne prikažejo več v nobenem kraju, iz katerega se opravi iskanje na podlagi imena osebe, ki je zahtevala odstranitev, tudi zunaj ozemeljskega področja uporabe Direktive z dne 24. oktobra 1995?
2. Če je odgovor na to prvo vprašanje nikalen, ali je treba „pravico do odstranitve povezav“, kot jo je Sodišče Evropske unije potrdilo v zgoraj navedeni sodbi, razlagati tako, da mora upravljavec iskalnika, če ugotovi zahtevo za odstranitev povezav, sporne povezave odstraniti samo s seznama zadetkov, ki se prikažejo po iskanju na podlagi imena osebe, ki je zahtevala odstranitev, na imenu domene, ki ustreza državi, za katero se šteje, da je bila v njej zahteva podana, ali splošneje na imenih domen iskalnika, ki ustrezajo nacionalnim priponam tega iskalnika za vse države članice Evropske unije?
3. Poleg tega, ali je treba poleg obveznosti, navedene v točki 2, „pravico do odstranitve povezav“, kot jo je Sodišče Evropske unije potrdilo v zgoraj navedeni sodbi, razlagati tako, da mora upravljavec iskalnika, če ugotovi zahtevo za odstranitev povezav, s tako imenovano tehniko „geoblokiranja“ z naslova IP, za katerega se šteje, da se nahaja v državi prebivališča upravičenca do „pravice do odstranitve povezav“, odstraniti sporne zadetke, ki se prikažejo po iskanju na podlagi njegovega imena, ali celo splošneje z naslova IP, za katerega se šteje, da se nahaja v eni od držav članic, za katere velja Direktiva z dne 24. oktobra 1995, in to neodvisno od imena domene, ki ga uporabi internetni uporabnik, ki opravi iskanje?

⁽¹⁾ Sodba z dne 13. maja 2014, Google Spain in Google, C-131/12, EU:C:2014:317.

⁽²⁾ Direktiva Evropskega parlamenta in Sveta 95/46/ES z dne 24. oktobra 1995 o varstvu posameznikov pri obdelavi osebnih podatkov in o prostem pretoku takih podatkov (UL, posebna izdaja v slovenščini, poglavje 13, zvezek 15, str. 355).

Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Cour d'appel de Liège (Belgija) 23. avgusta 2017 – Ministère public/Marin-Simion Sut

(Zadeva C-514/17)

(2017/C 347/31)

Jezik postopka: francoščina

Predložitevno sodišče

Cour d'appel de Liège

Stranki v postopku v glavni stvari

Tožeča stranka: Ministère public

Tožena stranka: Marin-Simion Sut

Vprašanje za predhodno odločanje

Ali je mogoče člen 4, točka 6, Okvirnega sklepa 2002/584 ⁽¹⁾ razlagati tako, da ga ni mogoče uporabiti za dejanja, za katera je sodišče odreditvene države izreklo kazen odvzema prostosti, če se ta ista dejanja na ozemlju izvršitvene države kaznuje zgolj z denarno kaznijo, kar pomeni, da v skladu z nacionalnim pravom izvršitvene države članice v njej ni mogoče izvršiti kazni odvzema prostosti, s čimer se škoduje socialni reintegraciji obsojene osebe ter posega v njene družinske, socialne, ekonomske in druge vezi?

⁽¹⁾ Okvirni sklep Sveta 2002/584/PNZ z dne 13. junija 2002 o evropskem nalogu za prijetje in postopkih predaje med državami članicami (UL L 190, str. 1).

Tožba, vložena 4. septembra 2017 – Evropska komisija/Italijanska republika**(Zadeva C-526/17)**

(2017/C 347/32)

*Jezik postopka: italijanščina***Stranki**

Tožeča stranka: Evropska komisija (zastopniki: G. Gattinara, P. Ondrůšek, A. Tokár, agenti)

Tožena stranka: Italijanska republika

Predlog tožeče stranke

Tožeča stranka Sodišču predlaga, naj:

- ugotovi, da je Italijanska republika s tem, da je datum izteka koncesije gradenj v zvezi z avtocesto A 12 Civitavecchia-Livorno podaljšala do 31. decembra 2046, ne da bi objavila obvestilo o javnem naročilu, kršila obveznosti, ki jih ima v skladu s členoma 2 in 58 Direktive 2004/18/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 31. marca 2004 o usklajevanju postopkov za oddajo javnih naročil gradenj, blaga in storitev (UL, posebna izdaja v slovenščini, poglavje 6, zvezek 7, str. 132), kakor je bila spremenjena;
- Italijanski republiki naloži plačilo sodnih stroškov.

Tožbeni razlogi in bistvene trditve

Komisija meni, da je podaljšanje koncesije gradenj v zvezi z avtocesto A 12 Civitavecchia-Livorno do 31. decembra 2046 sprememba bistvenega pogoja te koncesije; ker gre za bistveno spremembo te koncesije, pomeni navedeno podaljšanje sklenitev nove koncesije gradenj, ki bi morala biti kot taka predmet objave obvestila o javnem naročilu. Ker pa ni bilo nobenega obvestila, je Italijanska republika kršila obveznosti iz členov 2 in 58 Direktive 2004/18/ES.
